

# Le Psaume Miserere

---

Comtesse de Ségur

Livre de messe des petits enfants

Ch. Douniol, 1858 (p. 24-28).

---

◀ Litanies de la Sainte-Vierge (latin et français)

Le Psaume MISERERE (latin et français)

VENI, SANCTE SPIRITUS (latin et français) ▶

---

## LE PSAUME MISERERE.

Miserere mei, Deus, secundum magnam misericordiam tuam.

Ayez pitié de moi, mon Dieu, selon la grandeur de votre miséricorde,

Et secundum multitudinem  
miserationum tuarum, dele  
iniquitatem meam.

Amplius lava me ab iniquitate mea, et  
a peccato meo munda me.

Quoniam iniquitatem meam ego  
cognosco ; et peccatum meum contra  
me est semper.

Tibi soli peccavi, et malum coram te  
feci ; ut justificeris in sermonibus tuis,  
et vincas cum judicaris.

Ecce enim in iniquitatibus conceptus  
sum, et in peccatis concepit me mater  
mea.

Ecce enim veritatem dilexisti ; incerta  
et occulta sapientiæ tuæ manifestasti  
mihi.

Asperges me hyssopo et mundabor ;  
lavabis me, et super nivem dealbabor.

Et selon la multitude de vos bontés,  
effacez mes iniquités.

Lavez-moi de plus en plus de mes  
iniquités et nettoyez-moi de mes  
péchés.

Parce que je connais mes iniquités ;  
et mes péchés s'élèvent contre moi.

Contre vous seul j'ai péché, et devant  
vous j'ai fait le mal. Pour que vous  
soyez justifié dans vos paroles et que  
vous soyez trouvé juste dans vos  
jugements.

Car voici que je suis venu au monde  
dans l'iniquité ; et ma mère m'a donné  
la vie dans le péché.

Tandis que vous aimez la vérité et  
que vous m'avez montré les secrets  
et les mystères de votre sagesse.

Arrosez-moi d'hyssope, et je serai  
purifié ; lavez-moi, et je serai plus

Auditui meo dabis gaudium et  
lætitiā ; et exultabunt ossa  
humiliata.

Averte faciem tuam a peccatis meis ;  
et omnes iniquitates meas dele.

Cor mundum crea in me, Deus, et  
spiritum rectum innova in visceribus  
meis.

Ne projicias me a facie tua, et  
Spiritus Sanctum tuum ne auferas a  
me.

Redde mihi lætitiā salutaris tui, et  
spiritu principali confirma me.

Docebo iniquos vias tuas, et impii ad  
te convertentur.

blanc que la neige.

Donnez à mes oreilles la joie et le  
bonheur, et mes os humiliés  
tressailleront d'allégresse.

Détournez votre visage de mes  
péchés, et effacez toutes mes  
iniquités.

Mon Dieu, créez en moi un cœur pur,  
et faites entrer dans mon sein l'esprit  
de droiture.

Ne me rejetez pas de devant votre  
visage, et ne détournez pas de moi  
votre Esprit-Saint.

Rendez-moi le bonheur de votre  
salut, et fortifiez-moi par l'esprit de  
vertu.

J'apprendrai aux mauvais vos  
préceptes, et les impies se  
retourneront vers vous.

Libera me de sanguinibus, Deus,  
Deus salutis meæ, et exultabit lingua  
mea justitiam tuam.

Domine, labia mea aperies, et os  
meum annuntiabit laudem tuam.

Quoniam si voluisses sacrificium,  
dedissem utique ; holocaustis non  
delectaberis.

Sacrificium Deo spiritus  
contribulatus ; cor contritum et  
humiliatum, Deus, non despicias.

Benigne fac, Domine, in bona  
voluntate tua Sion, ut ædificentur muri  
Jerusalem.

Tunc acceptabis sacrificium justitiæ,  
oblationes et holocausta ; tunc  
imponent super altare tuum vitulos.  
Gloria Patri et Filio et Spiritui Sancto.

Délivrez-moi, mon Dieu, des œuvres  
de sang, ô Dieu, mon Sauveur, et ma  
langue exaltera votre justice.

Seigneur, ouvrez mes lèvres ; et ma  
bouche annoncera vos louanges.

Car si vous désiriez des sacrifices, je  
vous en offrirais ; mais vous n'aimez  
pas les holocaustes.

Le sacrifice digne de vous est un  
esprit repentant ; vous ne  
dédaignerez pas, mon Dieu, un cœur  
contrit et humilié.

Répandez vos grâces, Seigneur, sur  
Sion, afin que les murs de Jérusalem  
soient bâtis.

Alors vous accepterez le sacrifice de  
justice, les offrandes et les  
holocaustes ; alors on mettra des  
viandes sacrées sur votre autel.  
Gloire au Père, au Fils et au Saint-  
Esprit.

Amen.

Ainsi soit-il.

---

◀ Litanies de la Sainte-Vierge  
(latin et français)



VENI, SANCTE SPIRITUS (latin et  
français) ▶

---

**La dernière modification de cette page a été faite le 28 novembre 2022 à 01:57.**

Les textes sont disponibles sous licence Creative Commons Attribution-partage dans les mêmes conditions ; d'autres conditions peuvent s'appliquer. Voyez les conditions d'utilisation pour plus de détails.